

Director:  
Fco. P. Martorana

# El Obrero de Tarariras

INDEPENDIENTE Y AMENO

Administrador:  
Arnoldo S. Dalmás

AÑO I

Tarariras, 10 de Setiembre de 1918

NÚM. 4

Suscripción mensual . . \$ 0.20

Los originales no se devuelven, sean o no publicados.

Aparece el 10, 20 y 30 de cada mes

## La Asociación Cristiana de Jóvenes

Un folleto llegado a nuestras manos nos ilustra para formarnos un juicio inequívoco de la transcendente y monumental obra que está realizando la A. C. de Jóvenes en el mundo entero, y en Montevideo, contando actualmente con 9.000 Asociaciones y con más de un millón de miembros, representando la institución más cosmopolita y más importante del mundo.

La primera Asociación se fundó en Londres, hace de esto 74 años, siendo el iniciador Jorge Williams, empleado de una casa de comercio, que 50 años más tarde condecoraba la Reina Victoria de Inglaterra.

Paulatinamente fué extendiéndose dicha iniciativa y hoy existen Asociaciones en más de 40 países, con cada centro completamente autónomo, contando con su biblioteca, salón de lectura, conferencias, juegos y reuniones sociales, ejercicios atléticos, escuelas nocturnas, cuyos esfuerzos se dirigen a elevar el carácter de los jóvenes al más alto nivel de los principios morales.

Don J. E. Rodó, el excelente pensador, respecto a la Asociación de Montevideo, fundada en el año 1909, escribe al señor Eduardo Monteverde, Secretario General de la Asociación, lo siguiente: «Yo simpatizo alta y sinceramente con la Asociación de ustedes por las trascendentales prácticas de su acción educadora y social; pero estas simpatías son las mismas que consagrarse y consagro a las asociaciones de parecida índole que, partiendo de cualquiera credo religioso, dentro o fuera del cristianismo o de cualquiera escuela filosófica o simplemente de una idea de utili-

dad o beneficencia, llegan al mismo fin de disciplina moral, de educación armónica y de ennoblecimiento de vida.

No quiero dejar constancia de que reconozco que la marcha de la Asociación Cristiana de Jóvenes de Montevideo honra el celo de ustedes y constituye un factor positivo de mejoramiento social.»

## La U. C. de Jóvenes de Tarariras

Pronto, como puede verse en otro lugar de esta hoja, la U. C. de J. de esta localidad inaugurará su nuevo local.

Según los datos que tenemos, cuenta con 13 años de fundación y unos 40 adherentes, siendo actualmente su presidente el señor Carlos Rostán.

También existe la U. C. de señoritas que son más de 30, alternando con aquella cada 15 días para efectuar reuniones instructivas.

Y ha llegado el momento, a nuestro entender, que la U. C. de Jóvenes debe ensanchar su campo de acción teniendo en cuenta una de las 21 contestaciones a la pregunta:

¿Qué es la Asociación Cristiana de Jóvenes?

«5. Tiene por principal objeto unir a los jóvenes y procurar que practiquen los principios de sana moral, basada o no en un concepto religioso. Se llama cristiana, porque sus organizadores consideran a Cristo como el creador del mundo moral. Pero no es, ni pretende ser una comunidad religiosa, ni iglesia, ni secta, ni dependencia de ninguna de ellas.

Tienen cabida en ella desde el religioso hasta el ateo, sin otra exigencia que la práctica del bien.»

Ello pone bien de manifiesto que se conozca en Tarariras qué es la U. C. de Jóvenes, pues su acción hasta hoy ha sido limitada; sólo la conocen los afiliados a la religión protestante.

Que se popularice su obra y se haga un centro de re-

creo de la juventud, para que en todos momentos puedan ser útiles a la sociedad.

## ANIMO

«El Día» escribe, comentando el aumento del sueldo de empleados:

«Esa clase social de los empleados modestos, escasamente remunerados, que deben vestir como personas de desahogada posición, para presentarse al desempeño de sus tareas, sufren terriblemente la tiranía de esta crisis alimenticia que jamás habíamos previsto y que ha duplicado por lo menos, el presupuesto de las más humildes familias.»

Al leer esto hemos recobrado ánimo por la coincidencia de términos casi y del sentido con respecto a crisis que está también en el país del Uruguay.

En adelante habrá que llamarse querida y bella crisis.

## LA PRENSA

### SU PALABRA

Nos visita una hoja trimestral de la cercana localidad de Tarariras, dirigida por el señor Francisco P. Martorana.

El nuevo colega — cuyo cariñoso saludo retribuimos y agradecemos — se titula EL OBRERO DE TARARIRAS y sus primeras voces, están llenas del sano entusiasmo que merece larga y estimulada existencia.

Que así sea, es nuestro deseo.

### La Democracia.

Llega hasta nuestra mesa de trabajo el primer número de EL OBRERO DE TARARIRAS, periódico decenal que el diez del corriente ha empezado a publicarse bajo la dirección del señor Francisco P. Martorana, estando administrado por el señor Arnoldo S. Dalmás.

Es éste un factor más de progreso con que cuenta la floreciente localidad de Tarariras, cuyo adelanto se acuerda más cada día.

Presentamos un cordial saludo al nuevo colega departamental y dejamos establecido el canje de práctica.

La Colonia.

## Noticias diversas

### «Don Enrique Meyer»

Tal es el nombre del nuevo local para Remates-Ferias Ganaderos que los acreditados Rematadores Públicos señores Carballo y Marteau inaugurarán el 29 del corriente en Campaña (Miguelete) en los campos del señor Enrique Meyer, frente a la casa de comercio del señor Saturno Rodríguez.

Los nombrados rematadores, sin omitir esfuerzos, han colocado el nuevo local a la altura de las exigencias del destino que les da condición especial para verse favorecidos y estimulados de los señores hacendados del Departamento.

### Primera Exposición Feria

El señor Federico Karlen, en la primera «Exposición de Novillos Gordos a Campo» y remate feria organizada por los renombrados carpinteros Arturo y Alfredo Carbajal, en el Local Carbajal (Costa de Rosario), y el 1.º del corriente y bajo los auspicios de la Comisión de Fomento Rural de Colonia Suiza, obtuvo el 2.º premio al lote de 20 novillos.

### El cultivo del Tártago

A propuesta de los Congresales por Colonia en el Congreso Rural Nacional de Nueva Helvecia, entre las conclusiones votadas figura la del cultivo industrial del Tártago.

El delegado señor Alejandro Otaegui procedió a sus proposiciones, sobre dicho cultivo de una extensa y bien fundada exposición.

### Cereales inmunitados

En Porto Alegre se ha establecido el servicio de la Empresa Esterilizadora de Cereales. Consiste en una fumigación que mata inmediatamente todos los insectos e impide que se reproduzcan,



la cual se produce sin elevar la temperatura del local donde se efectúa y sin necesidad de abrir las bolsas de maíz, porotos, trigo, etc. etc. La eficacia que se atribuye a este procedimiento es tal que, según «O Correio do Povo» de aquella ciudad, recientemente la comisión francesa de aprovisionamiento dejó de comprar allí maíz, porotos y otros cereales, en virtud de que no habían sido inmunizados como lo eran en Río Janeiro.—*Fénix*.

### Exportación autorizada

Debido a gestiones realizadas por nuestra cancillería, ante el Gobierno Británico, éste ha concedido permiso de exportación para una cantidad de palas de acero, destinadas al Uruguay.

### El impuesto de herencias

En el ejercicio económico 1917-1918, la Sección Herencias de la Dirección General de Impuestos Directos recaudó la suma de \$ 817.591.30 por concepto del impuesto a las herencias, donaciones, legados, usufructos y tercio por mil anual a las colectividades y sociedades anónimas.

### Emigración e inmigración

Del interior de la República llegaron a Montevideo en Julio 21.641 pasajeros y salieron 22.889; del exterior llegaron 7.103 personas y salieron 6.905. Las salidas fueron en 1.050 más que las entradas. El crecimiento vegetativo de Montevideo fué de 278 seres; 105 varones y 173 mujeres.

## LA FRANQUEZA

Acusamos recibo de «La Democracia» (según sus propias palabras), «alto exponente del periodismo departamental».

Al retribuir cariñosamente a nuestro saludo, que dirigimos a la prensa, y ahora este rasgo de gentileza que le es característica, nos llena de alegría y satisfacción.

Para nosotros es un honor, tanto más cuanto que no lo han hecho periódicos tal vez de menos ilustración que dicha hoja de publicidad.

Lastimal que no nos quiera hacer pasar alguna expresión semi-romántica y algo que describimos del natural, como lo ha hecho la «Demo-

cracia», con respecto al *cebador de mate* y el *viejo calandria*.

Pero ello, lejos de moles-tarnos nos enorgullece, tanto más cuanto de que un alto exponente del periodismo el que espiga.

Y aunque hemos sufrido una decepción al soñarlo nuestro Mecenas, en cambio, entramos en la realidad de haber dado con el Maestro.

Regocijémonos! de los hombres de buena voluntad!

Creemos que no la mueven otros fines, pues, es nuestro deber advertirle que carecemos de quesería y que no podemos obsequiar, aunque quisieramos, con quesos a ninguno.

La franqueza ante todo.

## UN EMPRESTITO

Según noticia la prensa montevideana, parece que nuestro gobierno tiene el propósito, por medio del doctor Brum, que actualmente se encuentra en Norte América, concertar un empréstito.

### Trigo para los aliados

Según manifiesta la prensa de la capital del departamento, el lunes fueron cargados en la estación del ferrocarril de aquella ciudad, con destino a Montevideo y consignados a la Royal Comisión, la que en breve la remitirá a Europa, con destino a los países aliados, una partida de doscientos cincuenta mil kilos de trigo.

## UN INCENDIO

En la madrugada del martes último se produjo un violento incendio en el comercio que en los ramos de Almacén, Ferretería, Tienda, Depósitos y Barraca el señor Luis Boggio pososa en San José, Estación Raigón.

El comercio estaba asegurado en diez mil pesos, calculando las pérdidas en 30 mil.

## SE DICE... Y SE DIRÁ SIEMPRE

Que el éxito de la velada y baile, repercutió en todos los ámbitos de nuestro Departamento y fuera de él.

Que los Tararenses están de parabienes.

Que todavía no le tocó ninguna bala a Don Benito.

Que el cuadro alegórico «Patria», le valió un aplauso y múltiples felicitaciones a su directora.

Que persiste la idea de reiterar el baile en breve.

Que el fusilamiento del Portero quedó en la nada.

Que no llegó a tiempo el contingente que se esperaba el 24 de una localidad vecina, para auspiciar los anhelos de la causa muerta?

Que a Don Benito, le llamaban también el «Colla».

Que a las 8 pm. se terminaron las localidades y muy en contra el gusto de algunos, el local era un mundo de gente.

Que la comisión de damas y caballeros, fué calurosamente felicitado por toda la concurrencia al festival.

Que el triunfo del cuadro «Ariel», vino a confirmar una vez mas las simpatías, que cuenta en nuestra localidad.

Que don Benito cada vez que le felicitan sonríe filosóficamente; ha quedado muy risueño después del éxito.

Que un joven de nuestra localidad, será nombrado delegado diplomático en la embajada de los franceses.

Que fracasaron las rogativas pro agua el 24.

Que debido a la carestía de las papas y a lo innecesarias.

Que se hicieron, no hubo mayor demanda, por este artículo.

Que han tomado un vuelo muy elevado los actos sociales nuestra localidad y por eso mismo se seguirán repitiendo día a día.

Que la comparsa de los negros, les hizo rodar por tierra a la comparsa de los aburridos, sin suerte.

Que de esta hecha es creencia general que no va morir nadie.

Optimista.

## ESCOLARES

Damos más abajo la nómina de los niños, que más se han distinguido en el mes, en la escuela local bajo la dirección de las distinguidas señoritas M. T. Zerpa Gravier y ayudante Ernestina Mourglia:

3.er año.—Asistencia: Juan Sánchez, Ignacio Dalmás. Aplicación: Ignacio Dalmás, Humberto Davyt, Elena Battelli. Conducta: Ignacio Dal-

más, Humberto Davyt, Alberto Martínez.

2.º año.—Asistencia: Luis A. Quinelli, Tomás Sánchez. Aplicación: Dolores Pérez, Cleofé Battelli, Juan P. Rostagnol. Conducta: Juan P. Rostagnol.

1er. año.—Asistencia: Alejo Tourn, Eduardo Aguerre, Juan Carlos Quinelli, Bernardo Aguerre, María Josefa Varela. Aplicación: Ida Peyronel, Anselmo Medina, Domingo Quesada, Luis N. Pino, Alejo Tourn, Albertina Davyt, Beatriz Rostagnol, María Josefa Varela. Conducta: Luis N. Pino, Domingo Quesada, Anselmo Medina, Mamerto Martínez, Juan H. Bonjour, Héctor Benech, Genaro Pérez, Beatriz Rostagnol, Albertina Davyt.

Industriales.—Todo aviso produce sus resultados, no dejéis de anunciar vuestros productos y honrarnos al mismo tiempo.

## URUGUAYO QUE TRIUNFA

En un torneo de natación

El telégrafo nos ha informado que nuestro compatriota doctor Martín Lasala ganó la carrera internacional de natación realizado el domingo ultimo en Biarritz.

Se trata de un triunfo que por fuerza a todos los uruguayos nos debe halagar.

Profesionales en general.—Hombres de negocios. «El Obrero de Tarariras» con la modicidad razonable en sus precios os ofrece sus ventajas.

## Notas sociales

Unión C. de Jóvenes.—Inauguración del local.

El 19 del corriente se inaugurará el nuevo local de la U. C. de Jóvenes de esta localidad con un programa altamente moral, instructivo y alegre, invitando cordialmente a todos los que se interesen y de un modo especial a todas las familias de la localidad.

El programa es el siguiente:

1.º Inauguración por el Presidente de la Comisión señor D. M. Dalmás.

2.º «Hogar de mis recuerdos», canto.

3.º «Adiós!», declamado por la niñita Delia Benech.

4.º «Alborada», recitado por el niño Amadeo D. Dalmás.

5.º «Las Soc. de Jóvenes Cristianos», disertación del Sr. Pablo Salomón.  
 6.º «Trabajad!», canto.  
 7.º «Nobleza de nn Enemigo», declamación de la señorita Lina Rostagnol.  
 8.º «La Libertad» (Fragm. de), por el joven A. S. Dalmas.  
 9.º Discurso, por el señor Julio Tron.  
 10.º «Espero», canto.

11.º «Sin Madre», Poesía, por la niña P. Rostagnol.  
 12.º «La Escuela», recitación por el niño I. M. Dalmás.  
 13.º «Siembra», canto.  
 14.º Palabras finales.  
 15.º Despedida», canto.  
 16.º «La Barcarola», en Italiano, por la «dilettante» señorita Paulina Salomón, que será intercalada en el programa.

A beneficio de la U. C. Entradas \$0.30, y menores \$ 0.20.

Los cantos son a cuatro voces y alternados por jóvenes del Minuano y Tarariras.

#### Viajeros

De Montevideo, el doctor José Ipharraguerre y E. Gironés (hijo).

—Para Montevideo el señor Nemesio Dapelo.

#### Enlace

Ayer efectuose el enlace de la señorita Rita Prado con el joven Enrique Viera.

#### Necrológica

Ha causado honda impresión el fallecimiento de la señora Adelina C. de García.

Dicha señora que gozaba de gran prestigio entre sus numerosas relaciones, ha dejado un vacío difícil de llenar.

Paz en su tumba y a los afligidos deudos nuestro pésame.

**Comerciantes!** — Envien hoy mismo el aviso de sus casas a esta Administración. — Si Vd. está en la localidad o sus inmediaciones, hasta donde llega nuestro periódico verán la importancia de nuestro futuro pueblo; si no lo es lo será lo mismo, la propaganda es el secreto de las ventas.

## Sección Comercial

#### PRECIOS LOCALES

**Aves y huevos**—Gallinas 0.90 pollos, 0.60 según clase; patos, 0.60; huevos, 0.14

**Crema butírométrica**—Su precio establecido es de \$ 1.05.

**Queso**—Se cotiza entre \$ 3.70 a 3.80 fresco según clase y 4.20 a 4.30 seco.  
**Mantequilla**—Se cotiza de 0.80.  
**Cera**—0.55  
**Miel**—0.38

#### MERCADO DE LA CAPITAL CEREALES

##### Trigo

Por los 100 kilos

Superiores del lit.	5.60
Buenos id id	5.50 a 5.55
Regulares id id	5.35 » 5.45
Superiores del int.	5.65
Buenos id id	5.50 » 5.55
Regulares id id	5.35 » 5.40
De fideos buenos a superior s. clase	5.60 » 5.70
Id regulares	5.40 » 5.50

#### INDUSTRIA HARINERA

Los 10 kilo

Harina especial, según marca	0.95
Extra	0.80
Primera	0.85
Segunda	0.75
De maíz	0.75

#### FORRAJES

##### Alfalfa

Por los 100 kilos

Alfalfa superior	\$ 2.30 a 2.50
Id id buenas	» 2.00 » 2.20
Mezcla nueva superior	» 1.70 » 1.85
Pastos nuevos superior	» 1.45 » 1.60
id. id. buenas	» 1.30 » 1.45
Pajitas	» 1.10 » 1.30
De cuchilla y batido	1.00 » 0.90

##### Maíz

Por los 100 kilos

Cuarentino seco	3.90 a 4.00
Id. regular	3.70 » 3.80
Común bueno seco	3.10 » 3.20
Id regular	2.90 » 3.10
Morochito bueno seco nominal	
Id regular	2.70 » 2.80

#### FRUTOS DE BARRACA

##### Cueros vacunos salados

Por los 10 kilos

Novillos lote consumo y matadero	\$ 7.40 » 7.60
Vacas id. id. id.	» 6.40 » 6.60
Vacas id. id. id.	» 5.40 » 5.60
Novillos de epidemia	» nominal
Vaquillones de 15 a 17 ks. arriba s/garrap.	» 5.40 » 5.60
Terneras de 10 a 14 ks. arriba s/garrapata	» 2.80 » 3.00
Becerros de menos de 10 ks.	» 1.90 » 2.00
Nonatos de rodeo, bien sacados, buen tamaño, sin tajos	» 1.40 » 1.50
Id. de vientre	» 0.25 » 0.30
Id. de rodeo, regulares	» 0.80 » 1.00

**Lectores y lectoras!**—Dado el carácter de este periódico genuinamente popular, será la tribuna de todos, sin excepciones ni privilegios para nadie; no dejéis, pues, de suscribirnos y recomendarlo a vuestros amigos y parientes.

Imp. «Helvecia»

## Mercado Tarariras

— DE —

### Constantino Alonso

Ventas permanentes de frutas y semillas. Papas de Mar del Plata, Francesas, etc.

#### TARARIRAS

(Dept. de Colonia).



## Farmacia Estación Tarariras

— DE —

### CARLOS BALL

Surtido completo en drogas y Productos Químicos. La Farmacia está atendida personalmente por su propietario. Precios módicos. Servicio nocturno.

Estación Tarariras



Dispone de coches nuevos que permiten hacer viajes rápidos a campaña, al igual que constituyen un buen servicio en el pueblo.

Se reciben órdenes en la tienda «La Nueva Sirena». Teléfono núm. 67.

Los domingos, por estar cerrada la casa, los pedidos pueden hacerse por teléfono núm. 65 al Café Suizo de Gregorio Meny, los que serán atendidos inmediatamente. Precios módicos.

### PICHINCHA

Se vende un auto FORD en buen estado, ruedas desmontables con gomas nuevas. Se da a prueba.

### COLONIA SUIZA

Dept. de Colonia

# Calleres gráficos "HELVECIA"

COLONIA SUIZA (Dept. de Colonia)

Se hacen toda clase de trabajos comerciales  
CON PRONTITUD Y ESMERO

Trabajos en varias tintas

Participaciones de enlaces

Invitaciones para funeral

Tarjetas de visita

Memorandums, notas, recibos, etc.

Precios razonables

¿Necesita un  
automóvil FORD?

SOLICITE precios y detalles al agente, que le enseñará el manejo y se lo entregará en su propia casa.

Taller de reparaciones, pinturas, repuestos, aceites, neumáticos, nafta, etc.

Agencia del automóvil FORD.

David Dalmás  
Estación Tarariras

## COMERCIANTES!!

Si queréis tener éxito en la venta de vuestros artículos acordaos de hacerlos conocer por medio de la propaganda, anunciándolos en

El Obrero de Tarariras

¿Está Vd. fatigado?

Visite Vd. sin pérdida de tiempo el gran

**'Hotel Suizo'**

Reune todas las condiciones de confort y higiene de las construcciones modernas: es el predilecto de los turistas de buen gusto.

ANDRES LEICHT  
COLONIA SUIZA

## MERCADITO CENTRAL DE JESÚS MÉNDEZ

Frente á la Plaza.

NUEVA HELVECIA

Venta de queso, huevos, manteca, Productos frescos renovados continuamente. Surtidó general en los ramos indicados.

## Almacén "El Triunfo"

Al por mayor y menor  
MANUEL C. COUTO

En esta acreditada casa encontrarán mis favorecedores gran surtido de comestibles y vinos legítimos. Azúcar de todas clases, blancas, de terrón y molidas, de caña legítima.

Arroces, Español, Italiano, Americano y Brasileño. Farina Extra y primera.

Cafés Crudo, Caracollo y Santa Catalina, Tostado y Molido E1 Tabaré, el marca Cucharita de metal blanco, cada tarro regala una rica cucharita.

Jabones de España, de coco y Sevillano, fino para Tocador, Apario Iris, Marsellés, Bao, Vapor fino, idem Común, Amarillo primera. Verbas marca Brunet, Extra 1/1, 1/2, 1/4 y 1/8.

Fideos y Pastines Especialidad de la Casa, harinas Extrafina y de primera de Maíz y Cña y de San José, harinas, cereales, tapiocas, mazanas, chufas, Royal, Quaker, Thés en latas enteras, medias y cuartos, Orejones y pasas especiales, sal de Cádiz, gruesa y molida, café Malta y achicoria en paquetes. Lenguas surtidas de vaca y cordero.

Latas de salsa y pasta de tomates española y del país, latas de 2 1/2 kilos, de 1 kilo y 200 gramos, grasa caracú, de Fray Bentos, en latas de 20 y 5 kilos.

Vinos Rioja, seco y mesa M. Pera-Gran, Garnacha especial para cots y otros muchos artículos, como ser, el acreditado Aceite calidad extra «EL GAITERO», recibido directamente por la Casa.

Nueva Helvecia

Dept. de Colonia